

Gebrochene Sprache

Filmautoren und Schriftsteller des Exils

29. Internationaler Filmhistorischer Kongress

Im Rahmen des XIII. *cinifest* – Internationales Festival des deutschen Film-Erbes

Programm

23.-26. November 2016

Mittwoch, 23. November 2016

Metropolis-Kino (Kleine Theaterstr. 10)

16:30 **OBCHOD NA KORZE (DER LADEN AUF DEM KORSO)** (CS 1964, Ján Kadár, Elmar Klos), 125 min

19:30 **Kongress-Eröffnung**

mit Verleihung der Willy Haas-Preise

Eröffnungsfilm: **AUS DER FERNE SEHE ICH DIESES LAND** (BRD 1977/78, Christian Ziewer), 100 min

Im Anschluss laden wir zu einem Umtrunk im Kino-Foyer ein.

Donnerstag, 24. November 2016

Gästehaus der Universität (Rothenbaumchaussee 34)

09:30 Begrüßung

09:45 – 12:00 **Panel 1: MENSCHLICHES TREIBGUT**

Geoff Brown, London: *The 5,000 Fingers Of Dr. H: Friedrich Hollaender And His Novel Of Exile, 'Those Torn From Earth'*

Réka Gulyás, Berlin: *The Human Touch. Autoren des Films Tales of Manhattan und ihre Beiträge*

12:00 – 12:30 Undine Beier, Berlin: *Das Bundesarchiv – Recherche im Archivgut*

13:45 – 16:00 **Panel 2: FILMKRITIKER IM EXIL**

Michael Girke, Herford: *"The Tradition of Lost Causes". Siegfried Kracauers Filmdrehbücher der Exilzeit*

Julia Eisner, London: *Lotte Eisner in exile: relocated and reinvented*

Metropolis-Kino

17:00 **KLEINE MUTTI** (AT/HU 1935, Hermann Kosterlitz), 95 min
Einführung: Brigitte Mayr

19:00 **IN PELICULAS ESCONDIDAS. UN VIAJE ENTRE EL EXILIO Y LA MEMORIA** (ARG/D 2016, Claudia Sandberg, Alejandro Areal Vélez), 77 min, OmU

21:15 **ERGENS IN NEDERLAND (IRGENDWO IN DEN NIEDERLANDEN)** (NL 1940, Ludwig Berger), 86 min, OmU
Einführung: Christian Rogowski

Freitag, 25. November 2016

Gästehaus der Universität

09:30 – 12:30 **Panel 3: FLUCHTPUNKT FRANKREICH**

Thomas Tode, Hamburg: *Fragmentierung, Atemlosigkeit, Beklommenheit. Slatan Dudow im französischen Exil.*

Heike Klapdor, Berlin: *Films parlés. Die Filmtexte der Schriftstellerin Irène Némirovsky.*

Christoph Fuchs, Hamburg: *Herr Glass und die Geschichte. Eine ungewöhnliche Karriere in fünf Bildern.*

14:00 – 16:00 **Panel 4: AUTORENSCHICKSALE I**

Deborah Vietor-Engländer, Darmstadt: *»Ich schäme mich nicht zu sagen, dass ich gern (aber halten Sie sich fest) einen Versuch als Filmschauspieler machen würde«. Alfred Kerrs Filmskripte im Exil*

Michael Omasta, Wien: *Eine Stimme im Wind. Friedrich Torberg als Drehbuchproletarier in Hollywood*

Metropolis-Kino

17:00 SEIFENBLASEN (D/F 1933/34, Slatan Dudow), 35 min, OmU

Vorfilm: SLATAN DUDOW: EIN FILMESSAY ÜBER EINEN MARXISTISCHEN KÜNSTLER (DDR 1974, Volker Koepp), 29 min

Einführung: Ralf Schenk

19:30 AZ ARANYEMBER (Der rote Halbmond) (HU 1918, Alexander Korda), 80 min. Stumm

Musik: Michael Riessler

Einführung: Nina Goslar

21:30 THE WIFE TAKES A FLYER (US 1942, Richard Wallace), 87 min, OF

Einführung: Jan-Christopher Horak

Samstag, 26. November 2016

Gästehaus der Universität

09:30 – 11:30 **Panel 5: AUTORENSCHICKSALE II**

Brigitte Mayr, Wien: *Dem Exil zum Trotz – Script: Anna Gmeyer. Eine Wiener Autorin im britischen Kino*

Jan-Christopher Horak, Los Angeles: *Gina macht Propaganda. Gina Kaus in Hollywood*

11:30 – 12:00

Annika Souhr-Könighaus, Berlin: *Das Bundesarchiv – Präsentation der Filmothek*

13:00 – 15:00 **Panel 6: VERSCHLUNGENE PFADE**

Christian Rogowski, Amherst, Massachusetts: *»Gewählter König von Holland«. Ludwig Bergers Amsterdamer Exil*

Francesco Pitassio, Udine: *Distance, Closeness, and Everything in Between. Willy Haas, between Cultures, Arts, and Eras.*

15:15 – 16:00

Abschlussdiskussion

Samstag, 26. November 2016 (Fortsetzung)

Metropolis-Kino

- 17:00** DU HAUT EN BAS (FR 1933, G. W. Pabst), 80 min, OmU
Einführung: Heike Klapdor
- 19:00** WISSEN SIE NICHT, WO HERR KISCH IST? (DDR/CS 1985, Eduard Schreiber), 19 min
- TONKA ŠIBENICE (Die Galgentoni)** (1929/30, Karel Anton)
Einführung: Francesco Pitassio
- 21:15** PASTOR HALL (GB 1940, Roy Boulting), ca. 95 min
Einführung: Brigitte Mayr

Sonntag, 27. November 2016

Metropolis-Kino

- 14:30** KOMEDIE OM GELD (NL 1936, Max Ophüls), 82 min, OmU
Einführung: Ralf Schenk
- 17:00** NINOTCHKA (US 1939, Ernst Lubitsch), 80 min, OmU
Einführender Vortrag: Evelyn Hampicke: *Geopolitische Kleiderwelten erzählen Emigration*
- 19:00** TALES OF MANHATTAN (US 1941/42, Julien Duvivier), ca. 120 min, OF
Einführung: Réka Gulyás
- 21:15** THE PRIVATE LIFE OF HENRY VIII (DAS PRIVATLEBEN HEINRICHS VIII.) (GB 1933, Alexander Korda), ca. 95 min, DF

Der 29. Internationale Filmhistorische Kongress wird veranstaltet von
CineGraph – Hamburgisches Centrum für Filmforschung und Bundesarchiv
In Zusammenarbeit mit
Kinemathek Hamburg – Kommunales Kino Metropolis
Gästehaus der Universität Hamburg